

No. 9297

**NETHERLANDS
and
YUGOSLAVIA**

**Agreement on economic, industrial and technical co-operation.
Signed at Belgrade, on 13 March 1968**

Official text: French.

Registered by the Netherlands on 13 November 1968.

**PAYS-BAS
et
YUGOSLAVIE**

Accord sur la coopération économique, industrielle et technique. Signé à Belgrade, le 13 mars 1968

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 13 novembre 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9297. AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA. SIGNED AT BELGRADE, ON 13 MARCH 1968

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia,

Desiring to develop their mutual economic relations, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties undertake to foster the development of economic, industrial and technical co-operation, and to promote such co-operation in all branches of economic activity in their countries, and particularly in the industrial, services, agricultural and trade sectors.

Article 2

In order to achieve the objectives mentioned in article 1, the Contracting Parties shall promote, *inter alia*, between the interested economic organizations, associations and enterprises constituted in their countries :

- (a) Co-operation with a view to ensuring mutual complementarity in the production of goods and in the services sector;
- (b) Co-operation with a view to the marketing of products and services, both domestically and in third countries;
- (c) The exchange of technical documentation;
- (d) The preparation of projects and the conduct of research;
- (e) The organization of training courses;
- (f) The organization of consultations and conferences among experts.

Article 3

A Mixed Commission, composed of representatives of the competent authorities of the Contracting Parties and of interested economic organizations associa-

¹ Came into force on 2 August 1968, upon reciprocal notification by each of the Contracting Parties that the formalities required under their respective laws had been fulfilled in accordance with article 8.

tions and enterprises shall meet at the request of one or both of the Contracting Parties. The meetings shall be held alternately at the Hague and at Belgrade.

The Mixed Commission shall be empowered to submit to the Contracting Parties any proposals which may further the objectives mentioned in article 1 of this Agreement and to consider any questions that may arise in the course of the application of the Agreement.

Article 4

Contracts between interested economic organizations, associations and enterprises constituted in the territories of the Contracting Parties, which are aimed at giving effect to the co-operation mentioned in article 2 (a), (b), (c) and (d), shall be concluded in accordance with the laws and regulations in force in the respective countries.

Article 5

Deliveries of goods between the interested economic organizations, associations and enterprises of the Contracting Parties, resulting from the co-operation provided for by this Agreement, shall be made in accordance with the arrangements in force between the Contracting Parties concerning the exchange of goods.

Article 6

Where a payments agreement is in force between the Contracting Parties, payments resulting from the contracts mentioned in article 4 of this Agreement shall be made in accordance with the procedure prescribed in that payments agreement. In the absence of such an agreement, these payments shall be made in accordance with the provisions of the exchange regulations in force in the territories of the Contracting Parties at the time of payment.

Article 7

As regards the Kingdom of the Netherlands, this Agreement shall apply to the entire Kingdom, unless notice to the contrary is given by the Government of the Kingdom of the Netherlands to the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia within one month of the entry into force of this Agreement.

Article 8

This Agreement shall enter into force as soon as the Contracting Parties have notified one another that the requirements of their respective legislations have been met.

This Agreement is concluded for an indefinite period.

It may be denounced by either Contracting Party and shall expire six months after the date of such denunciation, which, however, shall not affect obligations assumed by the Contracting Parties and existing at the time of the denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for this purpose, have signed this Agreement.

DONE at Belgrade, on 13 March 1968, in duplicate in the French language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands :

J. LUNS

For the Government of the Socialist Federal Republic
of Yugoslavia :

M. NIKEZIĆ
